

GESCHÄFTSORDNUNG FÜR DIE ERBRINGUNG VON DIENSTLEISTUNGEN AUF ELEKTRONISCHEM WEG

GESCHÄFTSORDNUNG FÜR DIE ERBRINGUNG VON DIENSTLEISTUNGEN AUF ELEKTRONISCHEM WEG im Hotel Gołębiewski

im Rahmen des Internetdienstes: www.golebiewski.pl

EINLEITUNG

Die GOŁĘBIEWSKI HOLDING Sp. z o.o. (Gesellschaft mit beschränkter Haftung) mit Sitz in Ciemne; 05-250 Ciemne, Radzymin, Wołomińska –Strasse 125, führt diese Geschäftsordnung in Umsetzung der Bestimmungen des Gesetzes vom 18. Juli 2002 über die Erbringung von Dienstleistungen auf elektronischem Wege (einheitliche Fassung: Gesetzblatt 2016, Pos. 1030) ein und verpflichtet sich zu deren Einhaltung.

§1 Allgemeine Bestimmungen

1. Die in dieser Geschäftsordnung verwendeten Begriffe haben folgende Bedeutung:
 - a. **Reservierungsformular** – ein im Service veröffentlichtes Online-Formular, das zur Online-Reservierung von Hoteldienstleistungen dient,
 - b. **Hotel Gołębiewski** – das vom Dienstleister betriebene Hotel an folgenden Standorten:
 - Hotel Gołębiewski in Mikołajki, Mragowska-Strasse 34, 11-730 Mikołajki, mikolajki@golebiewski.pl, Tel. 87 42 90 700
 - Hotel Gołębiewski in Białystok, Pałacowa-Strasse 7, 15-064 Białystok, bialystok@golebiewski.pl, Tel. 85 67 82 500
 - Hotel Gołębiewski in Wisła, Ks. Bp. Bursche 3-Allee 43-460 Wisła, wisla@golebiewski.pl, Tel. 33 85 54 700
 - Hotel Gołębiewski in Karpacz, Karkonoska-Strasse 14, 58-540 Karpacz, karpacz@golebiewski.pl, Tel. 75 76 70 740
 - c. **Verbraucher** – eine natürliche Person, die mit dem Dienstleister ein Rechtsgeschäft abschließt, das nicht unmittelbar mit ihrer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit zusammenhängt,
 - d. **Geschäftsordnung** – diese Geschäftsordnung über die Erbringung von Dienstleistungen auf elektronischem Weg in den Hotels Gołębiewski im Rahmen des Internetdienstes www.golebiewski.pl,
 - e. **Online-Reservierung** – die in Echtzeit im IT-System vorgenommene Reservierung von Hoteldienstleistungen,
 - f. **Service** – die Website des Dienstleisters unter der Adresse: www.golebiewski.pl,
 - g. **IT-System** – ein System zusammenwirkender IT-Geräte und Software, das die Verarbeitung, Speicherung sowie das Senden und Empfangen von Daten über Telekommunikationsnetze ermöglicht, mit Hilfe eines für die jeweilige Art von Telekommunikationsnetz geeigneten Endgeräts, gemäß dem Gesetz vom 16. Juli 2004 – Telekommunikationsgesetz (einheitliche Fassung Text: Gesetzblatt 2014, Pos. 243, mit Änderungen),



- h. **Elektronische Kommunikationsmittel** – technische Lösungen, einschließlich IT-Geräten und zugehöriger Software, die eine individuelle Fernkommunikation mittels Datenübertragung zwischen IT-Systemen ermöglichen, insbesondere E-Mail,
- i. **Elektronisch erbrachte Dienstleistungen** – Dienstleistungen, die ohne gleichzeitige Anwesenheit der Parteien (auf Distanz) durch Datenübertragung auf individuellen Antrag des Dienstleistungsempfängers erbracht werden und vollständig über ein Telekommunikationsnetz im Sinne des Telekommunikationsgesetzes gesendet, empfangen oder übertragen werden, im Sinne des Gesetzes vom 16. Juli 2004 – Telekommunikationsrecht (einheitliche Fassung, Gesetzblatt von 2014, Pos. 243, mit Änderungen),
- j. **Dienstleister** – Gołębiewski Holding Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Sitz in Ciemne, 05-250 Ciemne, Wołomińska-Strasse 125, NIP: 1251739335, REGON: 523380176, eingetragen im Unternehmerregister des Landesgerichtsregisters unter der Nummer KRS: 00009996308,
- k. **Dienstleistungsempfänger** – ein Unternehmen, das die Dienste des Dienstleisters in Anspruch nimmt, das Partei des Dienstleistungsvertrags ist, eine natürliche Person, eine juristische Person oder eine Organisationseinheit ohne Rechtspersönlichkeit ist und sich zur Einhaltung dieser Geschäftsbedingungen verpflichtet. Der Dienstleistungsempfänger ist auch ein Unternehmen, das bestimmte Dienstleistungen auf elektronischem Wege gemäß den in den Geschäftsbedingungen festgelegten Bedingungen bestellt.

l. **Gesetz** – Gesetz vom 18. Juli 2002 über die Erbringung von Dienstleistungen auf elektronischem Wege (einheitliche Fassung, Gesetzblatt 2016, Pos. 1030),
Verbraucherrechtsgesetz – Gesetz vom 30. Mai 2014 über Verbraucherrechte (einheitliche Fassung, Gesetzblatt von 2014, Pos. 827 mit Änderungen)

m. **Gesetz über den Schutz personenbezogener Daten** – Gesetz vom 29. August 1997 über den Schutz personenbezogener Daten (einheitliche Fassung, Gesetzblatt 2016, Pos. 922).

2. Betreiber des Services ist die Gołębiewski Holding Sp. z o.o. mit Sitz in Ciemne, 05-250 Ciemne, Wołomińska-Strasse 125, NIP: 1251739335, REGON: 523380176, eingetragen im Unternehmerregister des Landesgerichtsregisters unter der Nummer KRS: 00009996308,
3. Der Dienstleistungsempfänger verpflichtet sich, sich vor der Nutzung der Dienstleistungen mit dieser Geschäftsordnung vertraut zu machen und erklärt deren Annahme ohne Abschluss eines gesonderten Vertrags.

§2 Allgemeine Bedingungen für die Erbringung elektronischer Dienstleistungen

1. Der Dienstleister erbringt Dienstleistungen für den Dienstleistungsempfänger im Umfang und zu den Bedingungen, die in diesen Nutzungsbedingungen festgelegt sind.
2. Der Dienstleistungsempfänger verpflichtet sich, diese Nutzungsbedingungen einzuhalten.
3. Der Dienstleistungsempfänger ist verpflichtet, das Verbot des Missbrauchs elektronischer Kommunikationsmittel einzuhalten und keine Inhalte über das IT-System des Dienstleisters zu versenden, die zu einer Störung oder Überlastung des IT-



Systems führen oder die Rechte Dritter verletzen allgemein anerkannte soziale Normen oder Inhalte, die gegen geltendes Recht verstößen.

4. Der Dienstleister behält sich das Recht vor, Wartungsarbeiten am IT-System durchzuführen, die zu Beeinträchtigungen oder zur Unmöglichkeit der Nutzung der Dienste durch die Dienstleistungsempfänger führen können. Der Dienstleister informiert die Dienstleistungsempfänger mindestens 24 Stunden vor Durchführung der Wartungsarbeiten über alle mit der Nutzung der Dienste verbundenen Beeinträchtigungen, indem er eine entsprechende Mitteilung auf der Website www.golebiewski.pl veröffentlicht.
5. In besonderen Fällen, in denen die Sicherheit oder Stabilität des IT-Systems gefährdet ist, hat der Dienstleister das Recht, die Erbringung der Dienste ohne vorherige Benachrichtigung der Dienstleistungsempfänger vorübergehend einzustellen oder einzuschränken und Arbeiten zur Wiederherstellung der Sicherheit und Stabilität des IT-Systems durchzuführen. Über alle Schwierigkeiten im Zusammenhang mit der Nutzung der Dienste informiert der Dienstleister die Dienstleistungsempfänger durch Veröffentlichung einer entsprechenden Mitteilung auf der Website.
6. Der Dienstleister weist darauf hin, dass die Nutzung der elektronisch erbrachten Dienste mit Risiken verbunden sein kann. Mögliche Risiken im Zusammenhang mit der Nutzung dieser Dienste sowie die den Kunden zur Verfügung stehenden technischen Mittel zu deren Minimierung sind in den „Informationen über besondere Risiken im Zusammenhang mit der Nutzung der elektronisch erbrachten Dienste durch HOTEL GOŁĘBIEWSKI“ beschrieben, die Anhang Nr. 1 zu den Nutzungsbedingungen bilden. Während der Nutzung des Services werden Cookies installiert; deren Verwendung ist Voraussetzung für die Nutzung des Services.
7. Um die Website und die vom Dienstleister elektronisch erbrachten Dienstleistungen nutzen zu können, muss der Nutzer über die folgenden Tools verfügen und die folgenden technischen Mindestanforderungen erfüllen:
 - a) Verfügung über ein Gerät (Computer oder Mobilgerät) mit einer Mindestbildschirmauflösung von 1024 x 768, das den Zugang zum Internet gewährleistet,
 - b) Verfügung über ein aktuelles, aktives und ordnungsgemäß konfiguriertes E-Mail-Konto,
 - c) Verwendung eines der folgenden Webbrowser: Mozilla Firefox Version 50.0 oder höher mit aktiviertem Java Script, der Cookies akzeptiert, oder Internet Explorer Version 11 oder höher mit aktiviertem Java Script, der Cookies akzeptiert, oder Google Chrome Version 54 oder höher mit aktiviertem Java Script, der Cookies akzeptiert
8. Während der Nutzung der Website werden Cookies im IT-System des Dienstleistungsempfängers installiert. Voraussetzung für die Nutzung der Website ist die Zustimmung zur Installation von Cookies gemäß den in der Datenschutzerklärung festgelegten Bedingungen.

§3 Art und Umfang der elektronisch erbrachten Dienstleistungen

1. Der Dienstleister erbringt elektronische Dienstleistungen im Bereich:
 - a. Online-Reservierung von Hoteldienstleistungen im Hotel Gołębiewski
 - b. Informations- und Werbedienstleistungen bez. Eigene Produkte und Dienstleistungen
2. Online-Reservierung
 - 1.1.1. Reservierungsprozess:
 - a) Die Online-Reservierung von Hoteldienstleistungen erfolgt durch Ausführung der vom automatischen Reservierungssystem vorgegebenen Schritte, insbesondere durch Ausfüllen des Reservierungsformulars, in dem der Dienstleistungsempfänger gebeten wird, den Aufenthaltszeitraum, die Anzahl der Personen (unterteilt in Erwachsene und Kinder) sowie das Preisangebot auszuwählen. Anschließend wählt der Dienstleistungsempfänger das kalkulierte Preisangebot aus, gibt die in Buchstabe b) genannten personenbezogenen Daten an und veranlasst die erforderliche Zahlung.
 - b) Der Dienstleistungsempfänger ist verpflichtet, im Reservierungsformular korrekte und vollständige Daten anzugeben, auf deren Grundlage die Reservierung einschließlich der Kostenkalkulation erstellt wird. Anzugeben sind insbesondere: Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse, Mobiltelefonnummer, Adresse, Ort und Postleitzahl sowie – optional – die Zustimmung zum Erhalt von Marketinginformationen über ausgewählte Kommunikationskanäle und/oder zur Teilnahme am Treueprogramm durch entsprechendes Ankreuzen im Formular (Zustimmungen sind nicht obligatorisch). Die Reservierung wird durch Betätigung der Schaltfläche „**REZERWUJ**“ vorgenommen.
 - c) Nach Abschluss der Reservierung sendet der Dienstleister unverzüglich automatisch eine Reservierungsbestätigung an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse des Dienstleistungsempfängers. Die Bestätigung enthält insbesondere: Bedingungen des Preisangebots, Reservierungsnummer, Vor- und Nachname der reservierenden Person, Aufenthaltsdauer, Anzahl der Zimmer, Bezeichnung des Angebots, Aufenthaltwert sowie Zahlungsbedingungen.
 - d) Für Folgen der Angabe unrichtiger Daten durch den Dienstleistungsempfänger im Formular haftet ausschließlich der Dienstleistungsempfänger.
 - e) Die im System dargestellten Preise stellen die Summe aus Zimmerpreis, Anzahl der Übernachtungen und Anzahl der Personen dar und enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer. Wenn ein Angebot Frühstück oder andere Zusatzleistungen umfasst, wird diese Information in der Preisbeschreibung angegeben, die bei der Buchung im System angezeigt wird. Sie können zusätzliche Leistungen umfassen, die im Preisangebot näher beschrieben sind. Leistungen, die nicht Bestandteil der Bestellung sind (z. B. zusätzliche Übernachtungen, Parkplatz), sind vor Ort vom Dienstleistungsempfänger zu bezahlen.
 - f) Die Reservierung wird auf den Dienstleistungsempfänger vorgenommen, der die Zahlung leistet.

- g) Der letzte Schritt des Reservierungsprozesses ist die Weiterleitung auf eine Seite zur Zahlung per Kreditkarte oder Banküberweisung.
- h) Die Reservierung gilt als bestätigt nach Eingang einer Anzahlung in Höhe von mindestens 30 % auf dem Bankkonto des Hotels Gołębiewski innerhalb der in der Reservierungsbestätigung angegebenen Frist, von der die Rede im Pkt. C) oben ist.
- i) Die Reservierung muss durch eine Anzahlung bestätigt werden. Das Ausbleiben der Anzahlung führt zur Stornierung der Reservierung.
- j) Zur Stornierung oder Änderung einer Reservierung ist die Rezeption des Hotels Gołębiewski telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.
- k) Eine kostenfreie Änderung des Reservierungstermins ist möglich, sofern sie auf die im Pkt. 1) genannte Art und Weise - mindestens 3 Tage vor der geplanten Anreise ins Hotel Gołębiewski erfolgt; bei Oster-, Weihnachts- und Silvesteraufenthalten mindestens 14 Tage vorher, bei langen Wochenenden, Ferien und Urlaubszeiten mindestens 7 Tage vorher.
- l) Eine kostenfreie Stornierung der Reservierung ist möglich, sofern sie auf die im Pkt. 1) genannte Art und Weise - mindestens 3 Tage vor der geplanten Anreise ins Hotel Gołębiewski erfolgt; bei Oster-, Weihnachts- und Silvesteraufenthalten mindestens 14 Tage vorher, bei langen Wochenenden, Ferien und Urlaubszeiten mindestens 7 Tage vorher.
- m) Bei Stornierung der Reservierung nach Ablauf der in Punkt l) oben genannten Frist oder bei Nichterscheinen des Kunden im Hotel Gołębiewski zum Zeitpunkt des Aufenthaltsbeginns wird die Anzahlung im Sinne von Art. 394 des Bürgerlichen Gesetzbuches vom Dienstleister einbehalten.
- n) Eine Verkürzung des Aufenthalts im Hotel Gołębiewski wird als Stornierung nach Ablauf der in Punkt l) oben genannten Frist behandelt und ist mit der Begleichung der Rechnung für die gesamte angegebene Aufenthaltsdauer im Hotel Gołębiewski verbunden.
- o) Die Zahlungswährung im Hotel Gołębiewski ist der polnische Złoty (PLN).

1.1.2. Zahlungsabwicklung und Rechnungsstellung:

Die Zahlungen erfolgen direkt während des Online-Buchungsvorgangs oder später auf das Bankkonto, das in der Buchungsbestätigung angegeben ist, die an die E-Mail-Adresse der buchenden Person gesendet wird.

- a) Eine Reservierung gilt ausschließlich nach Eingang der Anzahlung als garantiert.
- b) Die Autorisierung von Kreditkarten und die Abrechnung von Zahlungen werden von einem externen Unternehmen über eine direkte Verbindung zum Server des Abrechnungsagenten für Zahlungskarten abgewickelt.
- c) Der Dienstleister ist verpflichtet, eine Mehrwertsteuerrechnung gemäß den in Polen geltenden steuerrechtlichen Vorschriften auszustellen.

1.1.3. Vertragserfüllung

Falls der Dienstleistungsempfänger während der Dauer der Dienstleistung eine mangelhafte

Vertragserfüllung feststellt (d. h. eine Nichtübereinstimmung mit den Buchungsbedingungen und der Beschreibung der Dienstleistung/des Produkts auf der Website), sollte er den Dienstleister unverzüglich darüber informieren.

3. Informations- und Werbedienstleistungen in Bezug auf die eigenen Produkte und Dienstleistungen des Dienstleisters.

a) Die über die Website erbrachten Informations- und Werbedienstleistungen umfassen den Erhalt von Marketinginformationen (Newsletter).

b) Marketinginformationen (Newsletter) erhalten Personen, die sich über das auf der Website des Dienstleisters verfügbare Formular sowie beim Ausfüllen des Buchungsformulars anmelden und dem Erhalt von Marketinginformationen über den jeweiligen Kommunikationskanal zustimmen.

§4 Abschluss und Beendigung von Verträgen

1. Bei der Buchung einer Hotelleistung des Dienstleisters kommt der Vertrag mit dem Erhalt der Buchungsbestätigung durch den Dienstleistungsempfänger, einschließlich der Buchungsnummer, zustande.
2. Der Dienstleistungsempfänger hat gemäß Art. 38 Punkt 12 des Verbraucherschutzgesetzes kein Recht, vom Vertrag über die Buchung einer Hotelleistung zurückzutreten.
3. Mit dem Abschluss des Vertrags mit dem Dienstleister bestätigt der Dienstleistungsempfänger, dass er die Bedingungen der Hausordnung des Hotels Gołębiewski, die als Anhang Nr. 2 zu den Bestimmungen für die Erbringung elektronischer Dienstleistungen beigefügt ist, gelesen und akzeptiert hat. Die Hausordnung kann an der Rezeption jedes Hotels eingesehen werden.
4. Wenn der Dienstleistungsempfänger dem Erhalt von Marketinginformationen (Newsletter) zustimmt, verpflichtet sich der Dienstleister, diese Informationen an die vom Dienstleistungsempfänger angegebene E-Mail-Adresse oder Telefonnummer zu senden.
5. Der Empfang von Marketinginformationen (Newsletter) kann jederzeit durch eine entsprechende Anfrage an folgende E-Mail-Adresse abbestellt werden: zgody@golebiewski.pl.
6. Die in Absatz 4.4. genannte Abmeldung ist gleichbedeutend mit der Kündigung des Vertrags über die Erbringung elektronischer Dienstleistungen im Bereich der Informations- und Werbedienstleistungen.
7. Der Dienstleistungsempfänger ist nicht berechtigt, dem Dienstleister rechtswidrige Inhalte zu übermitteln..

§5 Schutz personenbezogener Daten

1. Über die Website werden personenbezogene Daten durch Ausfüllen des Buchungsformulars erhoben. Das Buchungsformular enthält Pflichtfelder, deren Ausfüllung für die Buchung erforderlich ist. Die im Buchungsformular angegebenen Daten werden zu dem Zweck verarbeitet, der sich aus der Funktion des Formulars ergibt.
2. Die Daten werden vom Dienstleister gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 – DSGVO und der auf der Website veröffentlichten Datenschutzerklärung gespeichert und verarbeitet.
3. Der Dienstleistungsempfänger hat jederzeit das Recht, auf seine Daten zuzugreifen, sie zu korrigieren, zu ändern und zu löschen.
4. Die Angabe personenbezogener Daten durch den Dienstleistungsempfänger ist völlig freiwillig, jedoch für die Buchung einer Hotelleistung erforderlich.
5. Durch die Nutzung der Website in jeglicher Form akzeptiert der Dienstleistungsempfänger die in der auf der Website www.golebiewski.pl veröffentlichten Datenschutzerklärung enthaltenen Bestimmungen.

§6 Reklamationsverfahren

1. Beschwerden sowohl über technische Aspekte der Funktionsweise der Dienste als auch über andere Fragen im Zusammenhang mit den Diensten können per E-Mail an die Adresse des jeweiligen Hotels oder schriftlich an die Adresse des Dienstleisters gesendet werden.
2. Die Beschwerde muss spätestens innerhalb von 7 Tagen nach dem Tag, an dem der Grund für die Beschwerde aufgetreten ist, eingereicht werden.
3. Jede Beschwerde muss eine kurze Beschreibung des Problems, das Anlass für die Beschwerde ist, das Datum und die Uhrzeit seines Auftretens sowie die Angabe des Dienstleistungsempfängers enthalten.
4. Der Dienstleister bemüht sich nach Kräften, Beschwerden innerhalb von 30 Tagen nach Eingang beim Dienstleister zu bearbeiten. Der Dienstleistungsempfänger wird unverzüglich per E-Mail an die in der Beschwerde angegebene Adresse über das Ergebnis der Bearbeitung der Beschwerde informiert.

§7 Rechte des geistigen Eigentums

1. Alle Rechte an den Inhalten der Website und den elektronisch erbrachten Dienstleistungen liegen beim Dienstleister oder bei Dritten, die der Verbreitung durch den Dienstleister zugestimmt haben.
2. Kein Teil der Veröffentlichungen (Inhalte wie Texte, Grafiken, Logos, Symbole, Bilder, Fotos, Audio- und Videodateien, Datendateien, Präsentationen, Programme und alle anderen Daten), die auf der Website präsentiert werden, darf ohne vorherige Genehmigung des Dienstleisters in irgendeiner Form und auf irgendeine Weise vervielfältigt oder verbreitet werden.



§8 Schlussbestimmungen

1. In Angelegenheiten, die nicht durch diese Geschäftsordnung geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Gesetzes vom 23. April 1964, Zivilgesetzbuch (einheitlicher Text, Gesetzblatt 2016, Pos. 380 mit Änderungen) des Gesetzes über die Erbringung elektronischer Dienstleistungen (einheitlicher Text, Gesetzblatt 2016, Pos. 1030) und anderer allgemein geltender Rechtsvorschriften.
2. Der Dienstleister behält sich das Recht vor, Änderungen an diesen Nutzungsbedingungen vorzunehmen, mit der Maßgabe, dass für Buchungen, die vor der Änderung der Nutzungsbedingungen vorgenommen wurden, die zum Zeitpunkt der Buchung durch den Dienstleistungsempfänger gültige Fassung der Nutzungsbedingungen gilt.
3. Änderungen der Nutzungsbedingungen dürfen die bis zum Zeitpunkt der Änderung der Nutzungsbedingungen erworbenen Rechte der Dienstleistungsempfänger nicht beeinträchtigen.
4. Informationen über Änderungen der Nutzungsbedingungen werden auf der Website veröffentlicht.
5. Die Information über Änderungen der Nutzungsbedingungen erfolgt spätestens 7 Kalendertage vor Inkrafttreten der Änderungen.
6. Datum der Veröffentlichung der Nutzungsbedingungen:



Anhang Nr. 1

zur Geschäftsordnung über die Erbringung von Dienstleistungen auf elektronischem Weg im Hotel Gołębiewski im Rahmen des Internetdienstes: www.golebiewski.pl

Information über besondere Gefahren im Zusammenhang mit der Nutzung elektronisch erbrachter Dienstleistungen durch das Hotel Gołębiewski

Eine Gefahr für jeden Internetnutzer – einschließlich der Nutzer elektronisch erbrachter Dienstleistungen – ist die Möglichkeit der „Infektion“ des IT-Systems durch verschiedene Arten von Schadsoftware, die hauptsächlich zur Verursachung von Schäden entwickelt wird, wie Viren, Würmer (Worms) oder Trojaner. Die Funktionsweise des globalen Internets hängt von den Dienstleistungen zahlreicher externer Anbieter ab.

Der Dienstleister hat keinen Einfluss auf die Funktionsweise und Verfügbarkeit des Internets, und die elektronische Kommunikation ist dem Risiko von Eingriffen Dritter ausgesetzt. Um derartige Risiken zu minimieren, ist es wichtig, dass der Dienstleistungsempfänger seinen Computer oder sein mobiles Endgerät, das für den Internetzugang genutzt wird, mit aktueller Antivirensoftware ausstattet und diese regelmäßig aktualisiert, insbesondere durch unverzügliche Installation neuer Versionen nach deren Veröffentlichung.

Der Dienstleister ergreift fortlaufend Maßnahmen zur Erhöhung der Sicherheit der Kommunikation mit dem Service sowie zur Verbesserung der Nutzung des Services. Eine vollständige Eliminierung des Risikos von Eingriffen Dritter ist jedoch nicht möglich. Der Dienstleister weist ferner darauf hin, dass besondere Gefahren im Zusammenhang mit der Nutzung elektronischer Dienstleistungen – auch der in der Geschäftsordnung beschriebenen – insbesondere mit der Tätigkeit sogenannter Hacker verbunden sind, die sowohl versuchen, in das System des Dienstleisters (z. B. durch Angriffe auf dessen Website) als auch in die Systeme der Dienstleistungsempfänger einzudringen.

Nutzer, die über das Internet sogenannte „elektronische Zahlungen“ vornehmen, sollten insbesondere Informationen über Bankkontonummern und Kreditkartendaten sorgfältig vor dem Zugriff unbefugter Dritter schützen.



Anhang Nr. 2

HOTELORDNUNG DES HOTELS GOŁĘBIEWSKI IN WISŁA

§1

1. Eigentümer und Betreiber des Hotels ist die Gołębiewski Holding Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (Gesellschaft mit beschränkter Haftung) mit Sitz in Ciemne, 05-250 Ciemne, Wołomińska-Strasse 125, NIP: 125-173-93-35, REGON: 523380176, eingetragen im Unternehmerregister des Landesgerichtsregisters unter der Nummer KRS: 00009996308.
2. Diese Hotelordnung regelt die Grundsätze der Zimmervermietung sowie der Nutzung der Hoteleinrichtungen.
3. Das Hotel erbringt Übernachtungs-, Gastronomie-, Freizeit- und sonstige Dienstleistungen entsprechend seinem Geschäftsprofil.
4. Die Beschreibung der Zimmer, die Preisliste der Übernachtungsleistungen sowie der Umfang der einzelnen Dienstleistungen sind auf der offiziellen Website des Hotels <https://www.golebiewski.pl/> sowie an der Hotelrezeption einsehbar.
5. Diese Hotelordnung ist integraler Bestandteil des Vertrags, der durch Vornahme einer Reservierung, Zahlung einer Anzahlung oder des vollständigen Aufenthaltspreises zustande kommt.
6. Durch die vorgenannten Handlungen bestätigt der Gast, dass er die Bedingungen dieser Hotelordnung zur Kenntnis genommen hat und akzeptiert.
7. Die Hotelordnung ist an der Rezeption des Hotels zur Einsicht verfügbar.

§2

1. Abrechnungseinheit für Übernachtungsleistungen ist der Hoteltag. Der Hoteltag beginnt um 15:00 Uhr am Anreisetag und endet um 12:00 Uhr am Abreisetag. Auf besonderen Wunsch kann das Hotel – je nach Zimmerverfügbarkeit – den Hoteltag kostenfrei vorziehen oder verlängern. Die endgültige Bestätigung erfolgt durch einen Mitarbeiter der Rezeption auf Antrag des Gastes: am Vortag der Anreise (Verkürzung) oder am Abreisetag (Verlängerung).
2. Der Wunsch nach Verlängerung des Aufenthalts um einen weiteren Hoteltag ist bis spätestens 10:00 Uhr am Abreisetag an der Rezeption anzumelden. Die Rezeption bestätigt die Möglichkeit je nach Zimmerverfügbarkeit. Bei Gästen, die gegen diese Hotelordnung verstossen, kann die Verlängerung verweigert werden.
3. Die aktuelle Preisliste der Übernachtungsleistungen ist auf der Website <https://www.golebiewski.pl/> sowie an der Rezeption verfügbar.
 - a) Die angegebenen Preise enthalten die Mehrwertsteuer sowie die Kurtaxe.
 - b) Der Preis des Aufenthalts hängt von der Aufenthaltsdauer, der gewählten Verpflegungsoption, dem Standard und der Größe des Zimmers, der Aussicht sowie gewährten Rabatten ab.
 - c) Die Preise können um vom Hotel gewährte Rabatte reduziert werden, insbesondere aufgrund des Besitzes der **GOLDENEN KARTE VOM HOTEL**



GOŁĘBIEWSKI, gemäß den Bestimmungen der Rabattkartenordnung der Gołębiewski-Hotelkette oder aufgrund individueller Entscheidungen der Hoteldirektion (z. B. Reklamationen, Sonderrabatte).

4. Der Gast ist nicht berechtigt, das Zimmer an nicht gemeldete Dritte weiterzugeben, auch wenn die Mietdauer noch nicht abgelaufen ist.
5. Nicht im Hotel gemeldete Personen dürfen sich zwischen 11:00 Uhr und 22:00 Uhr als Gäste angemeldeter Hotelgäste im Zimmer aufhalten, nach vorheriger Information der Rezeption.
6. Im Hotel gilt Nachtruhe von 22:00 Uhr bis 7:00 Uhr. Das Hotel kann die weitere Leistungserbringung gegenüber Personen verweigern, die diese Regel verletzen.
7. Der Gast ist verpflichtet, das ihm überlassene Zimmer und dessen Ausstattung in unverschlechtertem Zustand zu hinterlassen.
8. Der Gast haftet materiell für Schäden oder Zerstörungen, die durch sein Verhalten oder das Verhalten seiner Besucher verursacht werden, einschließlich unbegründeter Auslösung der Brandmeldeanlage; die Schadenshöhe bestimmt die Hoteldirektion.
9. Kinder unter 14 Jahren dürfen sich nur unter ständiger Aufsicht der Erziehungsberechtigten im Hotel aufhalten.
10. Für Abrechnungszwecke gilt bei Kindern unter 14 Jahren das Geburtsjahr des Kindes.
11. Aus Gründen des Brandschutzes ist die Nutzung von Heizgeräten, elektrischen Bügeleisen oder ähnlichen Geräten, die nicht zur Zimmerausstattung gehören, untersagt.
12. Im gesamten Hotel gilt ein absolutes Rauchverbot für Tabak und andere Substanzen. Rauchen ist ausschließlich in den dafür vorgesehenen Bereichen gestattet.

§3

1. Das Hotel erbringt Dienstleistungen entsprechend seiner Kategorie und seinem Standard. Beanstandungen hinsichtlich der Qualität der Dienstleistungen sind unverzüglich an der Rezeption zu melden.
2. Auf Wunsch des Gastes stellt das Hotel unentgeltlich folgende Leistungen zur Verfügung:
 - Kinder- und Behindertenzubehör (Babybadewannen, Reisebetten, rutschfeste Matten),
 - Bügeleisen und Bügelbrett in einem speziell ausgewiesenen Bereich,
 - Aufbewahrung von Geld und Wertsachen in den Depotsafes an der Rezeption,
 - Gepäckaufbewahrung für im Hotel gemeldete Gäste.
3. Gegenstände, die von abreisenden Gästen im Zimmer zurückgelassen werden, werden auf Antrag des Gastes auf Kosten des Empfängers an die angegebene Adresse versandt. Die Versandkosten sind geschätzt; der endgültige Preis wird vom Dienstleister festgelegt. Ohne entsprechende Anweisung bewahrt das Hotel die Gegenstände 3 Monate auf; danach werden sie gespendet oder entsorgt.
4. Das Hotel ist im Umfang der einschlägigen Bestimmungen des Zivilgesetzbuches versichert. Schäden sind unverzüglich nach Feststellung an der Rezeption zu melden. Die Haftung des Hotels für Verlust oder Beschädigung von Wertgegenständen ist beschränkt, sofern diese nicht im Zimmersafe gesichert oder an der Rezeption



deponiert wurden. Die Haftung ist ebenfalls beschränkt, wenn der Gast das Zimmer nicht ordnungsgemäß gesichert hat – es ist nach jedem Verlassen des Zimmers zu überprüfen, ob es verschlossen ist.

5. Das Hotel haftet für den Verlust oder die Beschädigung von Gegenständen, die von Personen, die seine Dienstleistungen in Anspruch nehmen, im Rahmen der Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches mitgebracht wurden.
6. Ausgewählte Bereiche des Hotels werden überwacht.
7. Das Hotel kann einem Gast, der während seines letzten Aufenthalts grob gegen die Hotelordnung verstoßen hat, die Aufnahme verweigern.

§4

1. Gäste haben das Recht, Beschwerden einzureichen, wenn sie Mängel in der Qualität der vom Hotel erbrachten Dienstleistungen feststellen.
2. Alle Beschwerden werden an der Rezeption des Hotels entgegengenommen.
3. Die Beschwerde sollte vom Gast unverzüglich nach Feststellung der Mängel in der Qualität der vom Hotel erbrachten Dienstleistungen in schriftlicher Form (spätestens 7 Tage nach deren Auftreten) eingereicht werden.
4. Beschwerden werden gemäß den geltenden Rechtsvorschriften geprüft.

§5

1. Das Hotel akzeptiert Haustiere im Zimmer der Gäste. Der Aufenthalt von Haustieren ist mit zusätzlichen Kosten verbunden.
2. Wird der Aufenthalt eines Haustieres im Hotelzimmer nicht angemeldet, wird eine zusätzliche Gebühr gemäß der aktuellen Preisliste des Hotels erhoben.
3. Das Hotel kann die Aufnahme von Tieren verweigern, die in der Verordnung des Ministers für Inneres und Verwaltung über die Liste der als aggressiv geltenden Hunderassen, Reptilien, Amphibien, Arthropoden und Nagetiere sowie anderer Tiere, die von der Hotelleitung als gefährlich eingestuft werden, aufgeführt sind.
 - a. Das Tier muss über einen aktuellen Impfpass verfügen.
 - b. Gäste, die mit Tieren im Hotel übernachten, sind verpflichtet, ihre Tiere in den öffentlich zugänglichen Bereichen des Hotels und auf dem angrenzenden Gelände an der Leine oder in einer Transportbox zu führen, Hunde zusätzlich mit einem Maulkorb.
4. Der Zutritt von Tieren zu den Gastronomiebereichen des Hotels, Restaurants, Cafés, Konferenzräumen, SPA, Wasserpark Tropikana, Nachtclub und Kinderräumen ist strengstens untersagt, mit Ausnahme von Blindenhunden.

5. Wenn Sie Ihr Haustier allein im Zimmer lassen, hängen Sie bitte den Hinweis „Haustier im Zimmer“ an die Tür, um die Ruhe des Tieres und die Sicherheit des Personals zu gewährleisten.
6. Aus Gründen der Sicherheit des Hotelpersonals und des Tieres wird die Zimmerreinigung nur durchgeführt, wenn das Tier nicht im Zimmer ist oder sein Besitzer anwesend ist.
7. Gäste, die mit Tieren im Hotel übernachten, sind verpflichtet, während der Spaziergänge im Hotel sowie auf den an das Hotel angrenzenden Flächen für Sauberkeit zu sorgen. Bei Verschmutzungen durch das Tier kann das Hotel dem Gast eine zusätzliche Gebühr in Höhe von 200 PLN in Rechnung stellen.
8. Gäste, die mit Tieren im Hotel übernachten, sind für die Beaufsichtigung des Tieres verantwortlich und haften materiell für alle Schäden, die es sowohl am Eigentum des Hotels als auch an den Hotelgästen verursacht. Schäden, die durch das Tier am Eigentum des Hotels verursacht werden, werden vom Hotel individuell bewertet und dem Besitzer in Rechnung gestellt.
9. Gäste, die mit Tieren im Hotel übernachten, sind für deren Verhalten im Hotel verantwortlich und dürfen den Aufenthalt anderer Gäste nicht stören, insbesondere während der Nachtruhe.
10. Gäste, die mit Tieren im Hotel übernachten, sind verpflichtet, sich um ihr Tier zu kümmern und den Komfort und die Sicherheit der anderen Hotelgäste nicht zu beeinträchtigen. Gäste, die ihre Tiere nicht angemessen versorgen und gegen die Bestimmungen dieser Hausordnung verstoßen, können aufgefordert werden, das Hotel zu verlassen.

§6

1. Die Buchung eines Aufenthalts im Hotel erfolgt gemäß den Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Erbringung elektronischer Dienstleistungen, die an der Rezeption des Hotels sowie auf der Website <https://www.golebiewski.pl/> eingesehen werden können.
2. Die Nutzung des Wasserparks TROPIKANA und anderer Attraktionen des Hotels sowie der Parkplätze unterliegt gesonderten Bestimmungen, die integraler Bestandteil dieser Bestimmungen sind.
3. Der Gast erklärt sich mit der Speicherung und Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten einverstanden, die für die Erbringung der Hoteldienstleistung erforderlich sind.
4. Der Gast hat jederzeit das Recht, auf seine Daten zuzugreifen, sie zu korrigieren, zu ändern und zu löschen.
5. Personenbezogene Daten werden vom Hotel gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 – DSGVO sowie der Datenschutzerklärung auf der Website und an der Hotelrezeption gespeichert und verarbeitet.
6. Die Angabe personenbezogener Daten durch den Gast ist vollkommen freiwillig, jedoch für den Kauf einer Hotelleistung oder den Erhalt von Marketinginformationen (Newsletter) erforderlich.



7. Durch die Inanspruchnahme der vom Hotel angebotenen Leistungen akzeptiert der Guest die in der Datenschutzerklärung unter www.golebiewski.pl veröffentlichten Bestimmungen.

§7

1. In Angelegenheiten, die nicht durch diese Geschäftsordnung geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Gesetzes vom 23. April 1964, Zivilgesetzbuch (einheitlicher Text, Gesetzblatt von 2016, Pos. 380 mit Änderungen);
2. Die Information über die Änderung der Geschäftsordnung erfolgt spätestens 7 Kalendertage vor Inkrafttreten der Änderung der Geschäftsordnung.
3. Datum der Veröffentlichung der Geschäftsordnung:

Wir danken Ihnen für die Einhaltung der in dieser Geschäftsordnung festgelegten Regeln, die dem Komfort und der Sicherheit unserer Gäste dienen.

